

# La Căra Rosie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8094

4 pagini 30 bani

Vineri, 11 septembrie 1970

## DEZBATEREA PREVEDERILOR PLANULUI CINCINAL

# PERSPECTIVE MOBILIZATOARE

De cîteva zile în unitățile economice din municipiul și județul Arad au început adunările generale ale salariaților care dezbateră prevederile de plan pentru perioada 1971-1975 și măsurile tehnico-organizatorice pentru realizarea exemplară a acestor sarcini.

Inserindu-se în amplul proces de adîncire și consolidare a practicilor democrației socialiste în toate sectoarele vieții economice și sociale, adunările generale ale salariaților prilejuiesc o participare largă, activă și nemijlocită a tuturor salariaților — muncitorii, tehnicienii ingineri, economiști — la organizarea și conducerea activității economice.

Porțile de fier și altele, cu puteri instalate mari, echipate cu instalații moderne ce produc energie electrică la un preț de cost redus, cit și realizării sistemului energetic național ce asigură alimentarea cu energie electrică a tuturor centrelor industriale a țării.

Planul energiei termice al centralei din Arad va crește în mod ritmic, paralel cu necesarul de consum de energie termică a municipiului, ajungînd în 1975 la o producție de 800.000 Gcal. În acest scop în prezent se lucrează la montajul unui nou boiler, iar anul viitor se va da în exploatare un al treilea cazan de apă fierbinte. Planul cincinal mai prevede

centrala prezentă adunării salariaților de șeful centralei ing. Mihai Boșneag, pun în fața colectivului sarcini noi, deosebite. Astfel, dacă în actualul cincinal au primit sarcinile cantitative, admînd producerea de energie electrică cu instalații cu un înalt grad de uzură, cu indici economici scăzuți, planul noului cincinal cere o îmbunătățire substanțială a indicatorilor tehnico-economici, prin reducerea consumurilor specifice și proprii ai centralei. Planul cincinal însăși vine în sprijinul colectivului. Astfel,

pentru reducerea prețului de cost a energiei electrice produse se prevede casarea turboalternatoarelor 2-4 și a compensatorului sincron, instalații vechi cu randament scăzut și funcționarea centralei cu grupul TA 1 în regim de termoficare ce asigură posibilitatea reducerii consumurilor specifice de combustibil și proprii de energie electrică. Diminuarea puterii instalate a centralei electrice din Arad, cu puterea turboalternatoarelor 2-4 se poate înfăptui datorită creării marilor centrale electrice Mintia, Ișalnița,

## La centrala electrică de termoficare Arad

respectarea graficului de punere în funcțiune a instalațiilor în secvențe cele mai economice, însoțirea cu care s-a muncit aici, măsurile de ordin tehnic și organizatoric aplicate

Iși găsesc o vie reflectare în realizările primelor 8 luni din anul actual al actualului cincinal. În această perioadă s-au produs peste plan 22.864 MWh energie electrică și 50.367 Gcal energie termică. S-a economisit prin reducerea consumurilor specifice la producerea energiei electrice și termice 1010 tone combustibil convențional, iar consumul propriu al centralei a fost redus cu 144.000 KWh. Aceste realizări, însoțite de o bună colaborare între toți salariații, demonstrează că toți indicatorii de plan ai ultimului an din actualul cincinal vor fi realizați și chiar depășiiți.

Indicatorii de plan ai noului cincinal, prezentă adunării salariaților de șeful centralei ing. Mihai Boșneag, pun în fața colectivului sarcini noi, deosebite. Astfel, dacă în actualul cincinal au primit sarcinile cantitative, admînd producerea de energie electrică cu instalații cu un înalt grad de uzură, cu indici economici scăzuți, planul noului cincinal cere o îmbunătățire substanțială a indicatorilor tehnico-economici, prin reducerea consumurilor specifice și proprii ai centralei. Planul cincinal însăși vine în sprijinul colectivului. Astfel,

pentru dezvoltarea rețelei de termoficare pentru înzestrarea tehnică a centralei, investiții în valoare de peste 62 milioane lei, precum și alte obiective care împreună cu cele enumerate constituie un vast teren de afirmare a priceperii și hărniciei colectivului de muncă al centralei. Discuțiind cifrele de plan ale noului cincinal salariații centralei electrice din Arad și-au marcat

N. BARDAN  
(Cont. în pag. a II-a)

## PRIVIRE ÎN VIITOR PE TEMA:

# APROVIZIONAREA CU LEGUME ȘI FRUCTE ÎN PERIOADA DE IARNĂ

Viața este inoportun de practică. După ce — în clipe de binevenit și sublim răgaz — ne extaziam în fața frumuseții revenirii la preocupările cotidiene. Pînă la urmă — reflecție mai frecvent prezentă în gândurile gospodinelor — stă și problema. Cum este deosebită? Ce ne oferă în prezentele săptămâni gospodinele de zi. Dar ce ne va oferi în perioada de iarnă? E o întrebare la care căutăm cu toții răspuns. Și — spre a nu-l întârzia, am încredințat tiparului răspunsurile tovarășului Victor Panda, directorul întreprinderii de legume și fructe.

Tovarăș director — am înțeles că în anii ce urmează vor fi făcute în totalitate cantitativ și calitativ corespunzător? Să începem, dacă sînt de acord, cu cartofii.

— Pentru iarna care se apropie, întreprinderea urmează să primească din diferite județe producție cantitatea de 5.000 tone cartofi. Intregă cantitate a fost contractată, urmînd ca începînd din această lună să înceapă înțiruirea. Noi sîntem pregătiți, în sensul că avem asigurate spațiile necesare și au fost puse la punct toate silozurile. Cantitățile asigurate prin contract sînt superioare celor din anii trecuți, fapt ce trebuie subliniat ca fiind de mare importanță.

GH. NICOLAITA  
(Cont. în pag. a II-a)

OPINII

## PE ITINERARIUL UNOR POSIBILE INFRAȚIUNI

Grăsim cînd ne mulțumim să condamnăm o anumită acțiune antisocială. Nu întrebăm cum de a fost posibil, căutăm să găsim de imprevizibil care le-a lăsat să se întâmple. Pînă la urmă justiția trebuie să se ocupe de ceea ce a fost posibil, eliminîndu-l din viața noastră, eliminînd sentimentele de vină și de culpă. Astfel sînd lucrurile, hoții, sîntarii, faptele huliganice ce au rănit pe de o parte pe o conștiință umană corectă și sîntarii de o parte și un moment dat culorile senzaționalului, se transformă în subiecte de călătorie și exerciții ale unor lănturi neputincioase pentru lucruri mai de soi, social și moral. Al dracului, deștept băiat. Ce sînt perspective? Într-adevăr, deștept băiat, minie perspectivă: numai că dum-neau și-a băgat mina pînă la cot, în buzunarele care nu-l aparțin, dintr-un conștient și subliniază, după care, zece, sau zece sau chiar mii de lei. Fapta lui, inevaluabil cu termen de scadență și încheiată cu un dosar penal, are consecințe sociale dintr-o măsură mai gravă: răsturnarea de cîștig, de onoare, subminarea prestigiului unor funcții a căror sîm-

bură vină este că sînt tolerante. (Gîndirăm, vomos acționează antisocial. Ne întrebăm cum de a fost posibil, căutăm să găsim de imprevizibil care le-a lăsat să se întâmple. Pînă la urmă justiția trebuie să se ocupe de ceea ce a fost posibil, eliminîndu-l din viața noastră, eliminînd sentimentele de vină și de culpă. Astfel sînd lucrurile, hoții, sîntarii, faptele huliganice ce au rănit pe de o parte pe o conștiință umană corectă și sîntarii de o parte și un moment dat culorile senzaționalului, se transformă în subiecte de călătorie și exerciții ale unor lănturi neputincioase pentru lucruri mai de soi, social și moral. Al dracului, deștept băiat. Ce sînt perspective? Într-adevăr, deștept băiat, minie perspectivă: numai că dum-neau și-a băgat mina pînă la cot, în buzunarele care nu-l aparțin, dintr-un conștient și subliniază, după care, zece, sau zece sau chiar mii de lei. Fapta lui, inevaluabil cu termen de scadență și încheiată cu un dosar penal, are consecințe sociale dintr-o măsură mai gravă: răsturnarea de cîștig, de onoare, subminarea prestigiului unor funcții a căror sîm-

nor salariați ai întreprinderii. Majoritatea vizează angajații operaivi, adică pe cei care intră în relații directe cu clienții. Cîțam cîteva nume consemnate în luna Iulie: Zolt Bunacu, retrogradat pe 3 luni. Cauza: lipsa la gramă; Maria Bogdan de la coletăria „Libertatea” sancționată pentru aceeași pricină. Zoltan Zombori, șef de unitate la buletul „Raport”, Ioan David, șef de unitate la restaurantul „Zărand”, sînt sancționați pentru „nereșpectarea regulilor generale de comerț”. Intrebăm cine, în seamă această explicație dată sancțiunilor. Ni se răspunde: „lipsa la gramă”, vîntura cu suprapreț, neatenție (oare, numai despre neatenție este vorba?) la litarea prețurilor, altitudine necuvințată etc. „Pe tovarășul Mircea Lipotjan, șeful serviciului producție îl rugăm să ne întocmească „tabla de legi” a ospătarului ideal, adică a aceluia ospătar care reușește prin comportarea sa să-și asigure dorințele clienților și corectitudinii sale, o clientelă permanentă. Deși cele spuse nu sînt noi le transcriem, încă o dată, Să fie cîștig, respectuos și corect. Să aibe

o înuță vestimentară treproșabilă. Să răspundă pe loc ce bătuți și mîncăruți poate servi clientului. Să cunoască specificul zonal privind preparatele culinare. Să fie demn și să parăz polticos orice provocare a clientului. Cit de mult sînt ele respectate de către cei cărora le sînt destinate? În urmă cu vreo lună, la coletăria „Republica”, (responsabilă Gheorghe Elena) am așteptat 20 de minute pînă ce ospătar Alexandrina Petrică ne-a luat comanda unei cafele. Intereptată, sefa unității ne-a răspuns, conștințindu-ne „am mai fost criticată în ziar”(?!). La coletăria „Polana” Eva Kohn ne-a știut „adecă are sau nu înghețată”. Cînd a aflat de la o colegă „că este înghețată”, am întrebato: „de care?”. Din nou a apelat la colegă să aibe „de care?”.

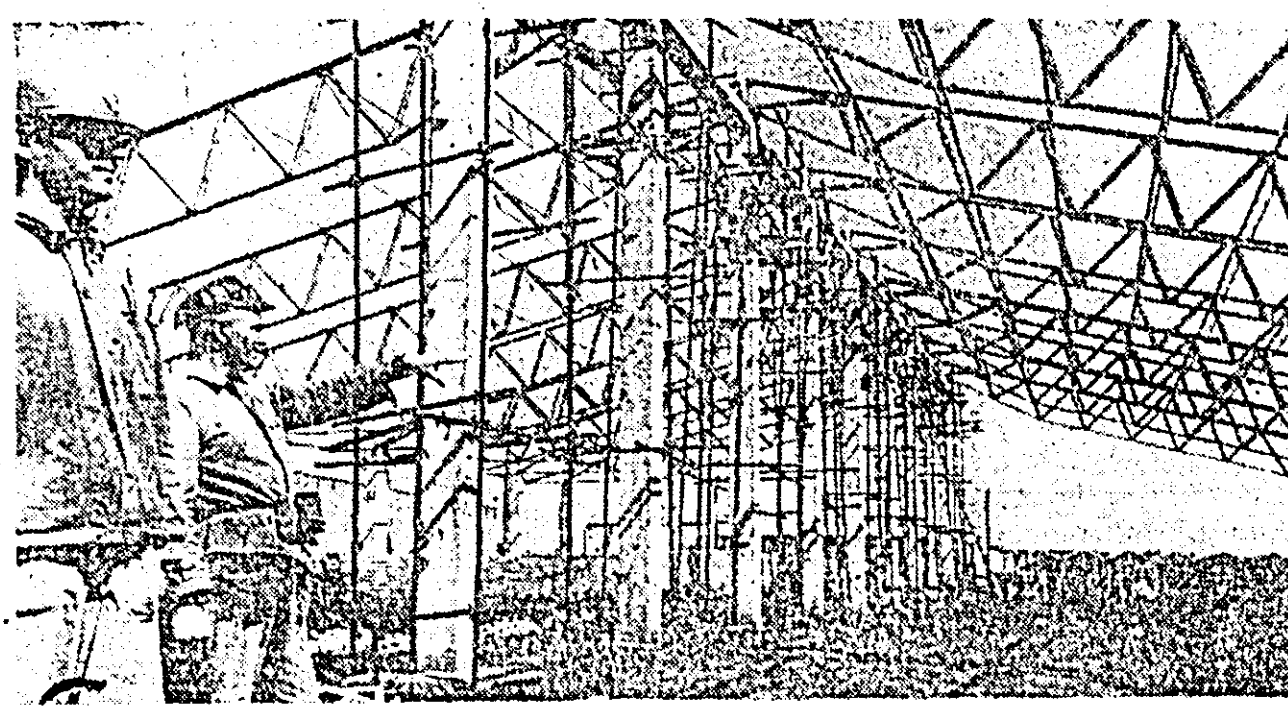
Insolții de către tovarășul locotenent de miliție Alexandru Musat, pornim într-un raid prin localuri. Ne avertizează: ION DANEA  
(Cont. în pag. a II-a)

**IN ZIARUL DE AZI**

► RUBRICA SPORT      Pagina II-a

► DE TOATE PENTRU TOȚI      Pagina III-a

► La Viena s-a deschis: Expoziția „Bucureștiul astăzi”      Pagina IV-a



I.A.S. Sere Arad, Viitoarea grădina a ciupercilor cultivate sub cupole de sticlă.

## Tehnologia griului în discuția brigadierilor din cooperativele agricole

În vederea obținerii unor produse mai bune la cultura griului în anul ce urmează, la indicația Comitetului județean de partid și cu sprijinul Direcției agricole, recent a avut loc la Casa agronomului instruirea brigadierilor de cîmp din toate cooperativele agricole de producție din județ.

Deși durata instruirii a fost de numai două zile, în planul tematic întocmit în acest scop a fost inclusă toată tehnologia culturii griului, cu accent deosebit pe măsurile ce se impun a se respecta și aplica la această cultură. Printre temele care s-au prezentat în cadrul instruirii amintim cele legate de amplasarea culturii griului și influența plantei premergătoare, folosirea rațională a îngrășămintelor și pregătirea și însămînțarea culturii griului.

În cadrul programului de instruire pe lingă partea teoretică privind tehnologia griului s-a inclus și o parte practică demonstrativă unde s-a prezentat întreaga sistemă de mașini și utilaje cu care se lucrează la cultura griului. În această privință accentul s-a pus pe reglarea și funcționarea corectă a mașinilor. De asemenea s-au înfățișat și unele adaptări făcute la semănătoarea S.U.-29 pentru tasarea solului în urma semănăturii.

ing. ION UZUM  
directorul Casei agronomului  
(Cont. în pag. a II-a)

### CONVOCARE

Se convoacă Consiliul popular al județului Arad în cea de a șasea sesiune ordinără în ziua de luni, 14 septembrie 1970, ora 15.00 în sala festivă a Consiliului popular al municipiului Arad din Bulevardul Republicii nr. 75, cu următoarea

**ORDINE DE ZI:**

1. — Raport privind măsurile luate și rezultatele obținute de comitetul executiv al Consiliului popular județean în vederea îmbunătățirii asistenței medicale a populației.
- Coraportul comisiei permanente sănătate, muncă și asigurări sociale a Consiliului popular județean, referitor la starea de sănătate a locuitorilor din județul Arad.
2. — Dare de seamă a Tribunalului județean Arad cu privire la activitatea instanțelor judecătorești din județ.

**PRESEDINTE**  
TEODOR HAȘ

# O PAGINĂ LUMINOASĂ DE LUPTĂ ÎNFRĂȚITĂ

Numele lui Gheorghe Doja — de la a cărui naștere s-au împlinit 500 de ani — se leagă de războiul țărănesc din anul 1848. Analizînd această mare răscoală care a cuprins o bună parte din Ungaria și Transilvania ne putem da seama că ea a fost înfruptată de masele populare, țărani, lucrători din mine și țărînișii orașelor, români, maghiari, sârbi, secui, slovaci, sîrbi etc. Veniți să lupte pentru libertate și dreptate sub steagurile lui Gheorghe Doja.

Pentru a înțelege cauzele care au generat această mare răscoală trebuie să cunoaștem în primul rînd viața grea a țărănimii, pe care Engels, ocupîndu-se de țărănimia germană, a surprins-o în trasăturile ei general-valabile pentru secolul XVI. În cea mai mare parte a Europei, „Scribi — scria el — erau împovărați cu noi dări și prestații sub fel de fel de prețuri și denumiri. Clăcie, dijmele, arenzile, taxele de feud, taxele de succesiune, banii pe care-i percepea feudalul sub pretext că-l apăra pe boag și multe alte taxe, erau mîrte în mod arbitrar, în ciuda întoarcerilor anterioare. Dreptatea era refuzată țărănilor și constituia un obiect de trafic, iar atunci cînd cavalerul (nobilul) nu putea să ajungă pe altă cale la banii țărănilor, îl băga pur și simplu la închisoare și-l sciea să se răscumpere”.

Neliniștea sîncepută să se manifeste în primăvara anului 1514 în urma abuzurilor săvîrșite de nobili cu prilejul cruciadei organizate împotriva turcilor. Poporul — pentru care, palatul suferințele se umpluse — s-a adunat pe cîmpul Rakos lângă Buda, la Alba Regală, Calocca, Oradea și în alte orașe ale Transilvaniei. Ideaurile de luptă ale răscuților, care n-au mai plecat să lupte împotriva turcilor ci-au lănat armele împotriva asupritorilor din interiorul țării — nobilii și clericii — reies din impresiunile cuvîntării făcute de Gheorghe Doja în luna ianuarie. „Poametea, nevota, mîrdăria, semnele vădîlnice ale asuprii voastre — spune el — starea de mizerie a trupurilor voastre murdare, paloarea fețelor voastre sîbrite, sar în ochii oricui...”

500 DE ANI DE LA NAȘTEREA LUI GHEORGHE DOJA

Mă uit — continuă Doja adresîndu-se țărănilor — la fețele voastre infomelate, palide, la fruntea voastră brazdată de încrețituri, la figurile voastre uscate de sete, la pielea voastră lipită de oase și mă gîndesc că dacă curajul vostru nu m-ar întări nădejdea, aiba să îndrăznesc să cred că în aceste trupuri chinuite, gata de moarte, s-ar ascunde o putere în stare să lupte. În continuare Doja se întrebă: „De ce natura să-și favorizeze numai pe nobili, bogățiile sînt numai ale lor, aurul din mînastrățile pămintului și din nisipul rîurilor sînt fie șos doar pentru ei? De ce acești oameni ambițioși și imbuiați sînt cheltuiască la un singur banchet cit ar trebui aproape unui sat întreg?”.

Coloana principală a răscoalilor care a pătruns în Transilvania, condusă de Gheorghe Doja, număra aproximativ 33.000 de oameni înarmați și hotărîți să se răfulască cu nobilii și reprezentanții bisericii catolice. Primele lupte mai importante s-au dat la Nădlac și Ceada.

unde armata nobililor a fost complet înfrîntă, iar comandanții acestora — episcopul Nicolae Csaki și comitele Petru Ravady — au fost uciși. Trupele răscuților au înaintat în continuare pe valea Mureșului unde acțiunile lor au fost mult facilitate de răscoalele țărănești locale. În Banat s-au alăturat răscoalei țărănilor români și sîrbi, iar orașeent au sprijinit pe țărani în cucerirea cetăților. O altă armată a răscuților condusă de Laurențiu aționa în părțile Sătmărulei și Bihorului.

Lupte mai importante s-au dat la Oradea, Cetatea Cheresig și Zalău. Răscoala a cuprins apoi părțile Clujului, Bistriței, regiunea orașului Alba Iulia și, în fine, a pătruns în secuime.

„În aceste momente de panică pentru exploatare, episcopul Transilvaniei Francisc Vardai, atrage atenția patriarhului sâsc asupra pericolului ce-l prezintă răscoala cerindule „a fi pregătit cu cele mai mari și mai puternice loște pe care le au pentru salvarea țării, deoarece dacă nu vor face acest lucru, este de temut în ce mare primejdie va fi întreaga țară și cum va putea fi salvată din această primejdie”.

La răscoala alături de țărani au participat și lucrătorii din mine și oțărînișii sărăciași. La Cluj Turda, Dej, Bistrița și Sighisoara „oporitia pe băntina” (cafe, ucenici, mestegugari etc.) au deschis porțile orașelor în întîmpinarea răscuților. Lucrătorii de la oțelă Dej condusi de Ioan Nagy sau cei din Tur-

NICOLAE ROȘUȚ  
(Cont. în pag. a II-a)



Intrecerea socialistă ce se desfășoară pe cuprinsul județului, se face prezentă și la unitatea IPROFIL Arad a Combinatului de exploatare și industrializare a lemnului.

ÎN CLISEU Instantaneu de muncă la secția mașini I.

# Sport

## Cu gândul la Rotterdam

Miercuri seara am stat curios în fața micului ecran, urmărind o partidă deosebit de importantă, care avea să-mi dea răspuns la două întrebări: „Cine va câștiga Cupa intercontinentală? Cui va sădea în fața golului în finala UEFA? Cui va sădea în fața golului în finala UEFA?”

Am reținut totuși faptul că echipa olandeză joacă în viteză, cu deschideri lungi și precise, că atacanții jutează puternic și surprinzător chiar din poziții incomode, că toți jucătorii au o bună pregătire atletică, controlează bine balonul...

16 septembrie, este așteptată cu viu și justificat interes. Mulți își pun întrebarea: vor reuși oare campionii țării noastre să se comporte onorabil în Olanda? Sînt sigur, „Eleyi” antrenorii N. Dumitrescu și J. Reinhard sînt decizi să facă totul pentru o evoluție cât mai bună, vor lupta cu curaj, utilizînd de toate cunoștințele lor. Și încă ceva: „liga” de la Varșovia nu se va repeta.

de altă părere. În consecință răspund, printr-o scrisoare, clubului că cele solicitate nu pot fi satisfăcute. Datele jocurilor de campionat nu pot fi devansate deoarece nu sînt în conformitate cu regulamentul. Amărăciunea și revolta se intensifică acum cînd sînt nevoi să constat că există un regulament pentru UTA și altul pentru Dinamo București.

**Cinematografe**  
MUREȘUL: „Monștrii”. Orelle: 10, 12.30, 15, 17.30, 20. Pe timp favorabil în grădina de la ora 19.35. „In umbra coltului”.  
STUDIO: „Tiffany memorandum”. Orelle: 10, 12, 14, 16.15, 18.30, 20.30. Pe timp favorabil în grădina de la ora 20.30.

**SOLIDARITATEA**: „Ziua în care vin peștii”. Orelle: 17, 19.  
**GRADIȘTE**: „Pentru încă puțini dolari”. Orelle: 17, 19.  
**LIPOVA**: „Misteriosul X din Cosmos”.  
**PECICA**: „Jocul care ucide”.  
**INEU**: „Argoman superdiabolic”.  
**CHIȘINEU CRIS**: „Joc dublu în serviciul secret”.  
**SINTANA**: „Marile vacanțe”.  
**NĂDLAC**: „Așteaptă pină se întuneacă”.  
**CURTICI**: „Salariul groazei”.  
**PINCOTA**: „Sub semnul lui Monte Cristo”.  
**SIRIA**: „Operațiunea Leon-tine”.  
**SEBIȘ**: „Corabia nebunilor”.

**Teatre**  
**TEATRUL DE MARIONETE**  
Duminică, 13 septembrie, ora 10.30 „MELODIE ȘI RITM SFORI”.  
**MICA PUBLICITATE**  
DR. NEMETH NICOLAE, medic specialist oculist, a decedat la 9 septembrie. Inmormintarea va avea loc la cimitirul Eternitatea la 11 septembrie, ora 16.

## Continuati din pag. 1

## Tehnologia griului Aproximarea cu legume și fructe

Din discuțiile purtate cu cei peste 200 brigadierii a reieșit atenția care se acordă în acest an culturii griului, măsurile luate de fiecare unitate pentru a crea condiții cât mai bune în acest an sporirii producției. Majoritatea participanților s-au referit la o mai judicioasă amplasare a griului după plante bune premergătoare, la folosirea pe scară mai largă a îngrășămintelor și la pregătirea cât mai corespunzătoare a terenului.

— Au fost destule necazurile în ultimele luni cu privire la calitate. Mai ales faptul că se desfaceau cartofii acoperiți cu straturi de noroi a dat multă bătaie de cap gospodinelor. Ce ne puteți spune cu privire la latura calitativă a aprovizionării viitoare cu cartofi?

— Unde vor fi insilozați cartofii?  
— În orașele Arad, Ineu, Lipova și Chișineu Cris. Mergem pe linia insilozării cât mai aproape de consumator.  
— De la cartofi, la ceapă. Ce amănunte să notăm referitor la acest produs?  
— Ca vom insiloza 800 tone, cantitate echivalentă cu cea din anul trecut. Avem convingerea că această cantitate va asigura necesarul până la noua producție, aceasta cu atât mai mult cu cât pînă la 31 decembrie a.c. vom da în censum încă 1.200 tone de ceapă.

de altă părere. În consecință răspund, printr-o scrisoare, clubului că cele solicitate nu pot fi satisfăcute. Datele jocurilor de campionat nu pot fi devansate deoarece nu sînt în conformitate cu regulamentul. Amărăciunea și revolta se intensifică acum cînd sînt nevoi să constat că există un regulament pentru UTA și altul pentru Dinamo București.

## Pe itinerariul unor posibile infrațiuni

„Să știți că prea multe n-o să găsim. În general sînt cunoscut. Mai ales de cel căora le-am aplicat amenzi”. Și totuși, Soterul de pe motorul gona 40 Ar, 552 transporta un lot, printre multe altele, însoțite de o comandă, fără a conștientiza pe o lărmă. „Așa rugat cineva să îl ducă acasă. Este în regulă”. Intr-adevăr, verificînd, se pare că mărțurisirea a fost sinceră. Dar am dat peste un caz care ne interesează pe noi fiind la mijloc „un șel” (așa îl s-a spus) exprimarea dorinței a fost suficientă pentru ca un subaltern să l-o o-noreze fără a mai prezenta forme legale. Dar permițînd astfel de excepții, infrațiunile îl să crează spații de toleranță inadmisibile. Ajungem la „Ciocirila”. Ne așezăm la masă. Nu sîntem reparați. La ora 13 și 10 minute ni se la comanda de către ospătară „Emilia Balaban, la ora 14 fără 25 sîntem serviți cu câte o sută grame de coniac. Cerem să ne aducă un țol pentru verificarea gramajului. Lipsă oca 0 miligrame. Barmanul, Tiberiu Lambertus îl aplică o amendă de 50 de lei. Dar să facem o mică socoteală. 53 zecem că zilnic sînt vindute numai 5 kg de coniac. Aceasta înseamnă un plus de 300 gr. înmulțit cu 720 lei, egal... îl lăsam pe ospătar să o facă. Poate că de data aceasta n-uu să greșescă (în plus, bineînțeles). In-tr-un local, însă, în afară de coniac se mai vind și alte băuturi. Așa că... Și acest individ ne roagă și mai, încercînd să ne îndulcească: „Știți, am greșit, vă rog să mă lertați. Din 1968 de cînd lucrez aici nu mi s-a mai întimplat”. Să fie desoperit probabil prima dată? Ni se pare nevrozabilită coincidența. Toc-mai la verificarea noastră s-a întimplat „să greșescă”?

## Cazangii

„Să știți că prea multe n-o să găsim. În general sînt cunoscut. Mai ales de cel căora le-am aplicat amenzi”. Și totuși, Soterul de pe motorul gona 40 Ar, 552 transporta un lot, printre multe altele, însoțite de o comandă, fără a conștientiza pe o lărmă. „Așa rugat cineva să îl ducă acasă. Este în regulă”. Intr-adevăr, verificînd, se pare că mărțurisirea a fost sinceră. Dar am dat peste un caz care ne interesează pe noi fiind la mijloc „un șel” (așa îl s-a spus) exprimarea dorinței a fost suficientă pentru ca un subaltern să l-o o-noreze fără a mai prezenta forme legale. Dar permițînd astfel de excepții, infrațiunile îl să crează spații de toleranță inadmisibile. Ajungem la „Ciocirila”. Ne așezăm la masă. Nu sîntem reparați. La ora 13 și 10 minute ni se la comanda de către ospătară „Emilia Balaban, la ora 14 fără 25 sîntem serviți cu câte o sută grame de coniac. Cerem să ne aducă un țol pentru verificarea gramajului. Lipsă oca 0 miligrame. Barmanul, Tiberiu Lambertus îl aplică o amendă de 50 de lei. Dar să facem o mică socoteală. 53 zecem că zilnic sînt vindute numai 5 kg de coniac. Aceasta înseamnă un plus de 300 gr. înmulțit cu 720 lei, egal... îl lăsam pe ospătar să o facă. Poate că de data aceasta n-uu să greșescă (în plus, bineînțeles). In-tr-un local, însă, în afară de coniac se mai vind și alte băuturi. Așa că... Și acest individ ne roagă și mai, încercînd să ne îndulcească: „Știți, am greșit, vă rog să mă lertați. Din 1968 de cînd lucrez aici nu mi s-a mai întimplat”. Să fie desoperit probabil prima dată? Ni se pare nevrozabilită coincidența. Toc-mai la verificarea noastră s-a întimplat „să greșescă”?

## Perspective mobilizatoare

nifestat unanim aprecierea față de măsura luată de partid pentru a aduce la cunoștință colectivului de muncă sarcinile de plan pe întreaga perioadă a cincinalului.  
— Cunoașterea sarcinilor de producție pentru întregul cincinal — arăta maestrul de reparații turbine Aurel Bold — ne dă posibilitatea să ne organizăm munca în perspectivă, să eșalonăm mai rațional lucrările de reparații. Sarcinile de reducere a consumurilor specifice și proprii, cu toate că sînt susținute de casarea instalațiilor din C.E.T. veche, solicită în mod deosebit efortul colectivului pentru punerea în valoare a unor noi rezerve interne pentru reducerea pierderilor de căldură.  
Discuțiile participanților la a-dunarea salariilor au scos în evidență rezerve pentru a căror punere în valoare trebuie desfășurată o activitate intensă. Opera-

torul stației pompe, Gheorghe Drăucean, arăta că trebuie să se acorde o atenție mai mare reducerii pierderilor de apă și abur printr-o etanșare mai bună a armăturilor. Maistrul Lupău Constantin arăta necesitatea organizării mai bune a muncii în echipele de reparații, pregătirea unor muncitori specialști în lucrările de izolații, dotarea corespunzătoare a echipelor de lucru cu scule. S-au făcut și alte propuneri valoroase a căror realizare aduce o contribuție de seamă la realizarea sarcinilor de plan al noului cincinal. Dezbătînd sarcinile noului plan cincinal, muncitorii, inginerii, tehnicienii centralei de termoficare au stabilit un vast plan de măsuri tehnico-organizatorice care constituie o dovadă a preocupărilor manifestate pentru realizarea și depășirea sarcinilor de plan ale noului cincinal.

## O pagină luminoasă de luptă înfrățită

da condus de Albert, cei din părțile Bistriței condus de cîntarul din Vitea, mizerii din Trascu și-au conjungat eforturile cu cele ale țărănilor ridicînd prin aceasta mari probleme în fața armatei o-nobiliare.  
În părțile Aradului războiul țărănesc din 1514 s-a concentrat în cucerirea cetăților Lipova și Șoimuș. Cetatea Lipova, condusă de căpitănel Bodo, a fost cucerită fără luptă datorită intervenției orașenilor săraci care — așa cum rezultă din raportul castelanului de Șoimuș Gheorghe Prantner — au refuzat să lupte împotriva răsculaților. Cetatea a fost predată lui Gheorghe Doja de către pîrcălabul Forș în grija căruia a fost lăsată de autorități ca eu părăsirea de a mai lupta, voievodul Ciucul și pîrcălabul Benedict au predat răsculaților cetatea, iar mercenarii s-au alăturat țărănilor.  
În ultima parte a războiului țărănesc lupte mai importante s-au dat în Banat, la Timișoara. Răsculații au asediat Timișoara înăuntră de nobilii cu două rî-

da condus de Albert, cei din părțile Bistriței condus de cîntarul din Vitea, mizerii din Trascu și-au conjungat eforturile cu cele ale țărănilor ridicînd prin aceasta mari probleme în fața armatei o-nobiliare.  
În părțile Aradului războiul țărănesc din 1514 s-a concentrat în cucerirea cetăților Lipova și Șoimuș. Cetatea Lipova, condusă de căpitănel Bodo, a fost cucerită fără luptă datorită intervenției orașenilor săraci care — așa cum rezultă din raportul castelanului de Șoimuș Gheorghe Prantner — au refuzat să lupte împotriva răsculaților. Cetatea a fost predată lui Gheorghe Doja de către pîrcălabul Forș în grija căruia a fost lăsată de autorități ca eu părăsirea de a mai lupta, voievodul Ciucul și pîrcălabul Benedict au predat răsculaților cetatea, iar mercenarii s-au alăturat țărănilor.  
În ultima parte a războiului țărănesc lupte mai importante s-au dat în Banat, la Timișoara. Răsculații au asediat Timișoara înăuntră de nobilii cu două rî-

duri de metereze și șanțuri. Țărăni însoțite înarmați pentru cucerirea cetăților — le lipseau tunurile — au reușit la escaladarea înăntururilor dinspre riul Timiș al cărui curs a și fost, parțial, abătut. Nobilii primesc între timp ajutoare, iar țărăni, cu toate că s-au luptat cu un eroism legendar, au fost înfrinți la 15 iulie.  
Luptele vor continua în alte părți ale Transilvaniei dar cu același rezultat final.  
Din această scurtă prezentare rezultă nu numai că masele populare — țărăni și lucrători, români, maghiari, secui, sîrbi etc. — au participat la răscălați și la lupta cu poporul a impus răscălați un program înaintat, că ea a cuprins și are, foarte intensă; că s-a încercat formarea unei oștiri organizate. Toate aceste trăsături i-au dat răscălații din 1514 un caracter de război țărănesc.  
După înfrîngerea mișcării au urmas măsuri îndreptate, în primul rînd, împotriva masei populare care au format răscălații. Peste 50.000 de țărăni au fost ucși de nobilii, iar trupurile lor zăceau pe toate drumurile. Au crescut obligățiile țărănilor față de nobilii: robota se statoreniște la o zi pe săptămîna, noua va înlocui dijma în produse, birul se dublează, dijma bisericăscă se va lua din toate produsele: țărăni prin legarea

de glie, hotărîtă acum prin lege, vor cunoaște punctul culminant al asupririi feudale. Prin această măsură ei nu vor mai putea părăsi moștile nobililor. „Așa s-au legat de locurile pe care se așezau — va scrie Sincal mai tîrziu — cit dintr-însele nu s-au putut după aceea mișca sau de s-au mișcat nescize, s-au adus înaspoți cu sila”.  
Războiul țărănesc din 1514 și măsurile luate împotriva masei populare după înăbușirea lui au avut consecințe asupra regelui maghiar. Faptul că mulți țărăni au fost ucși, faptul că după 1514 legislația feudală va interzice acestora să poarte arme, explică dezastrul de la Mohacs din anul 1526 prin care Ungaria este desființată ca stat independent.  
Sub toate aspectele — cauze, desfășurare, urmări — războiul țărănesc din anul 1514 este o confirmare a rolului avut de popor în istorie, o dovadă a ceea ce reprezintă el atunci cînd, unit, se ridică la luptă. Răscălați condus de Gheorghe Doja reprezintă o pagină glorioasă a trecutului nostru, un moment de luptă înfrățită a celor mulți, români, maghiari secui, slovaci, sîrbi pentru libertate și dreptate socială. În țara noastră întregul popor cîntăste așa cum se cuvîna lupta și jertfa acelor care au contribuit la progresul social pe aceste pămînturi.

## Biblioteca municipală Arad

(PALATUL CULTURAL)  
este deschisă zilnic între orele 9—20. Luni 12—20, duminică 10—13. Imprumut gratuit, pe baza buletinului de identitate, cărți social-politice, beletristice, tehnico-științifice în limbile română, maghiară, germană etc.  
În sala de lectură se pot consulta: cărți, reviste și ziare.  
Pentru cititorii cartierelor Aradul Nou, Pir-neava și Gai funcționează și cite o filială.  
Copiilor le sta la dispoziție biblioteca care funcționează pe Bulevardul Republicii nr. 87.

## Televiziune

Vineri, 11 septembrie  
18.00 Sumarul serii. 18.20 Cîminul: Din nou la școală; în plin sezon de legume și fructe; cum și ch este bine să stea copiii la televizor? etc. 19.00 Agenda Concursului și Festivalului Internațional „George Enescu”. 19.20 1001 de seri. 19.30 Teledurnalul de seară 20.00 Reflector. 20.15 Muzică populară românească. 20.45 Dialog cu știința. 21.45 Anunțuri — publicitate. 22.00 Festivalul Internațional „George Enescu”. 22.37 Teledurnalul de noapte. 22.45 Muzică ușoară.

### C. E. I. L.

Arad, calea Aurel Vlaicu nr. 14

**angajează de urgență instalatori termici calificați pentru fabrica de mobilă din Arad.**

Cei interesați pot depune cereri de angajare la biroul personal-invățămînt, zilnic între orele 7—15.

### Fabrica „Arădeanca” Arad

str. Eminescu nr. 66

**angajează croitorese calificate**

(590)

### I. J. I. L. Morărit panificație Arad

**angajează 4 mecanici auto**

CU RESPECTAREA H.C.M. 914

(588)

### Întreprinderea județeană de industrie locală MUREȘUL

jud. Piața Avram Iancu nr. 12

**angajează**

- șef de serviciu tehnic-producție,
- maiștri în specialitatea materiale de construcții,
- 3 zidari (pot fi și pensionari),
- 3 dulgheri (pot fi și pensionari),
- 6 muncitori necalificați.

(586)

### Întreprinderea de cariere și balastiere CFR București

**anunță concurs pentru ocuparea următoarelor posturi de maiștri**

— **MAIȘTRI MINERI** pentru carierele: Virfuri, Leasa din județul Arad; Iabanița și Maidan din județul Caraș-Severin și Urviș județul Bihor.

— **MAIȘTRI CONSTRUCTORI** pentru cariera Leasa județul Arad.

Concursul va avea loc în ziua de 5 octombrie 1970, la sediul întreprinderii din Chitila, strada Iudeni nr. 2, sector 8 București.

Inscrierile pentru concurs se primesc pînă la ziua de 25 septembrie 1970, la sediul sus citat.

Actele necesare la înscriere sînt:

- cererea de înscriere,
- copia diplomei de maistru,
- copia actului de naștere,
- autobiografia și memoriu tehnic asupra activității în producție,
- certificat medical.

(585)

### Combinatul de îngrășăminte chimice Arad

recrutează candidați (băieți) pentru anul școlii 1970/1971 pentru următoarele tipuri de meserii:

1. LĂCĂTUȘ MECANIC ÎN INDUSTRIA CHIMICĂ
2. OPERATOR LA FABRICAREA COMPUSIILOR AZOTULUI ȘI ÎNGRĂȘĂMINTELOR CU AZOT.
3. OPERATOR LA FABRICAREA COMPUSIILOR SULFURULUI ȘI ÎNGRĂȘĂMINTELOR CU FOSFOR.
4. STRUNGARI.

Condiții:

- Se primesc absolvenți ai școlii generale de VIII clasă de VIII clasă.
- certificat de naștere, copie legalizată.
- fișa medicală, care să cuprindă în mod obligatoriu analiza sîngelui și radioscopia pulmonară.

**INSCRIERILE AU LOC ZILNIC ÎNTRE 10—20 SEPTEMBRIE 1970 în Arad la Școala generală nr. 19, str. Dobrogeanu Gherea nr. 31 — 45**

- Concursul de admitere va avea loc între 21 — 25 septembrie și va consta din următoarele probe:
- limba română, scris și oral
- matematică, scris și oral.

Pe timpul școlarizării elevii primesc burse sub formă de îmbrăcăminte, masă, cazare, rechiziții fol de drum, etc.

Informații suplimentare, zilnic la telefon 27-41 Arad.

(587)

# CEL MAI... CEL MAI

**CEL MAI mic** dintre televizoarele construite în Japonia are diagonala ecranului de numai 75 mm.

**CEL MAI sărat** ocean este Atlanticul. Apa lui conține circa 35 la sută săruri.

**CEA MAI mare** dintre meduzele cunoscute până în prezent este Ciameca. Acest monstru de culoare portocaliu-albastru poate atinge 4 metri în diametru, iar tentaculele sale — 30 metri.

**CEA MAI mare** anvelopă de

automobil din Europa a fost produsă de firma „Michelin” din Franța. Ea are diametrul de 2,52 m, grosimea de 95 cm și cântărește 1.120 kg. Din materialul utilizat pentru această anvelopă uriasă s-ar fi putut confecționa 250 de anvelope de mărime normală. Anvelopa gigantică va fi utilizată la netezirea terenului pentru construirea autostrăzilor.

**CELE MAI mari** broaște țestoase din lume sunt cele care pleacă în fiecare an să-și depună ouăle în Malaezia. În 1951, a fost

capturată acolo o broască țestoasă de 1,5 tone.

**CEA MAI lungă** reptilă din lume este crocodilul din Malaezia. Corpul lui atinge 10 m.

**CEL MAI mare** piton din lume a fost prins tot în Malaezia în 1949. În 1963, el ajunsese la 8,3 m lungime și la o greutate de 150 kg.

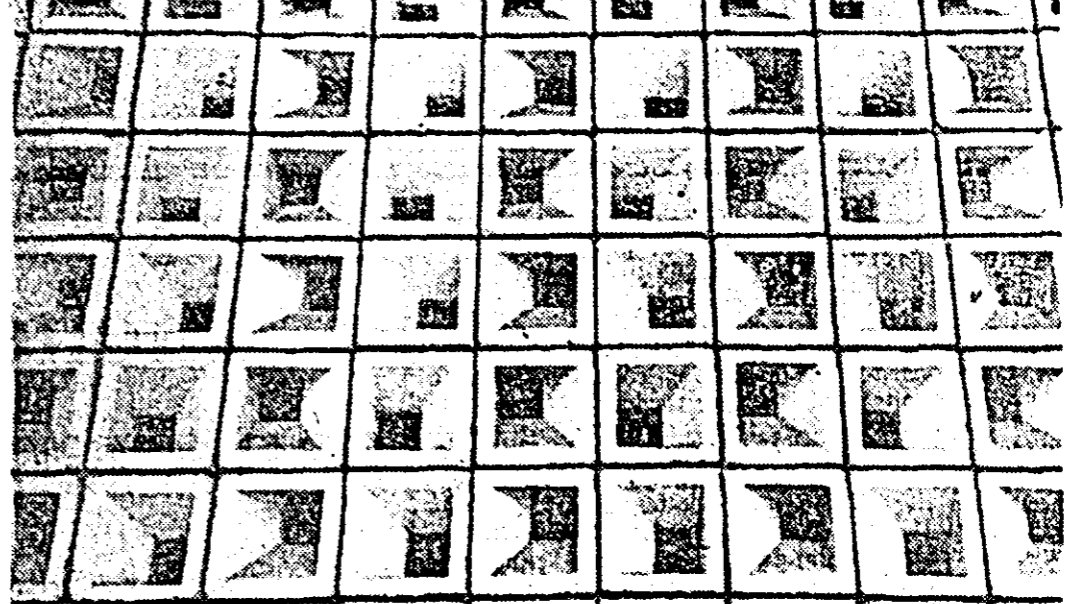
**CEA MAI mare** țigară din lume se află la Muzeul de articole din tutun și de pipe din Westfalia (R.F.G.). Lungimea acestei țigări este de circa 2 m, iar greutatea ei este de aproape — 18 kg.

**CEL MAI mic** orașel din Po-

lonia, Lendyczek, din voievodatul Koszalin, are o populație de 535 de locuitori. În ultimii 20 de ani, populația acestei localități a crescut în fiecare an cu zece locuitori.

**CEL MAI înalt** om din lume măsoară 2,61 m. Este vorba de Gabriel Estevo-Monjani din Mozambic, un tânăr în vîrstă de 22 de ani.

**CEA MAI rară** varietate de pin crește în insula japoneză Miyashima. Este vorba de așa-numita „barbă de dragonului”. Pomul său are mai mult de 0,50 m înălțime, în schimb crengile lui se întind pe pământ, atingând 30 m lungime.



Geometrie în spațiul hotel „Astoria”.

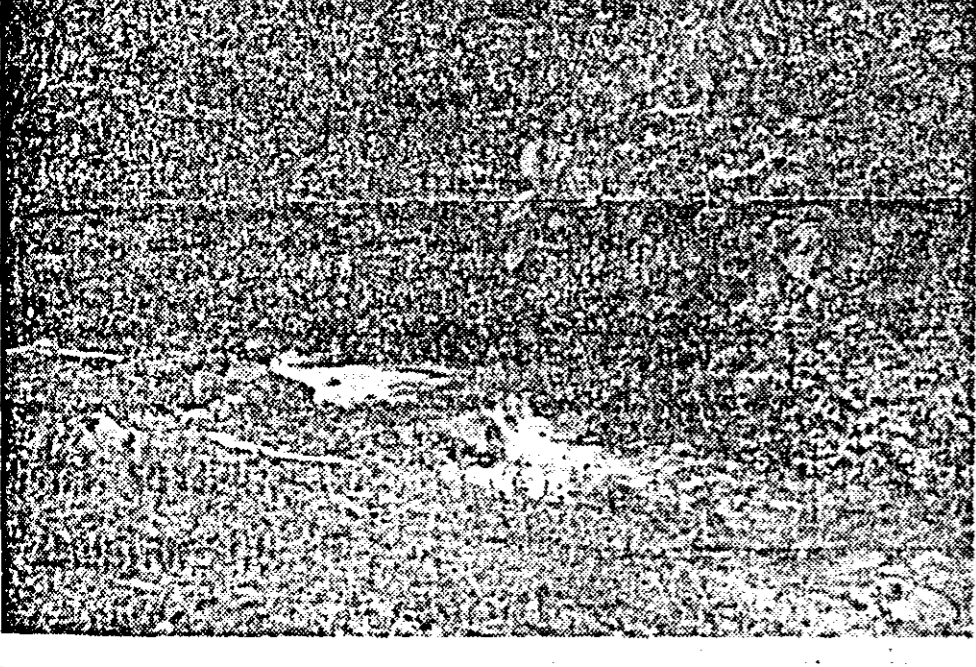
# De TOATE CENTRU totii

## IZVOARELE DE LA CĂPTĂLANU

La aproximativ 15 km de comuna Dezna, în amonte, pe Valea Zugăului, se află drumul Scăriștea care coboară vertiginos, avînd forma unei panglicii înșirate între dealuri umede cu purpuri împărăției de frunze și flori de pădure. De fapt drumul seamănă cu o scură, de unde vine și numele, formînd o vâlcișcă saucă, mai ules în timpul verii, pe unde moșii rărari din satul Solod (județul Bihor) și-au croit drum spre Valea Zugăului, cu de aici să coboare către drumurile Crișului Alb.

Zugăului se lărgeste, odinioară formînd vatra satului Răschirata, care s-a bucurat de o existență de mai puțin de două secole, ultima casă fiind construită la Dezna în anul 1950.

La altitudinea de 550 m, în zona fagulii, se petrece un miracol pe care îl găsim în mai multe părți în Munții Codrului, apariția apei fiind explicată pe fundamente științifice. Insoțitorul nostru, un om la 50 de ani, ne informează că în apropierea de satul Solod o vâlcișcă își croiește drum în munte, probabil gura de ieșire fiind aceste două izvoare de la Căptălanu. Sigur este că arta naturii a dat naște-



re acestui fenomen de o frumusețe și sobrietate rar întâlnită, imbiator la drumeții și odihnă activă.

**VITALIE MUNTEANU**

## O miniatură pădure tropicală

Sute de hectare de inedit silvustru. Sute de hectare de pădure multiseclară, virgină, în care toporul și secura nu au pătruns încă. Și nu se află departe această pădure cu aspect tropical, Coborînd pe valea Moldovei, în drumul până în dreptul comunei Frasin, de unde apoi se urcă pe valea pîrului Suba, circa 28 km, sau pornind din Cimpulung Moldovenesc, circa 15 km, trecînd peste dealul Prihoștiștea, se ajunge la rezervația naturală „Codrul multiseclar Slatioara”. El se desfășoară pe trei sute de hectare, ce trec peste trei creste montane Bitca Neagră, Bitca cu Plai și Bitca Lesei. Patru pîrîșe se strecoară printre acești masivi, formînd, toate la un loc, după ce confluează, pîrîul Slatioara.

Codrul acesta este o adevărată insulă verde. Am putea spune că secularul codru este o „insulă a molidului” deoarece cea mai mare parte a sa este formată din molid. Vin apoi la rând brădetul, fagetul și paltinul, în proporții mai mici. Alături de ei cresc tot felul de soiuri de plante, mușchi, ferigi și orhidee multicolore.

**VITALIE MUNTEANU**

## Istoria satului pe cîțiva metri pătrați

Treburile cotidiene ne-au purtat deunăzi pe meleagurile comunei Mișca. Din trăsura ce mergea alene pe marginea pășunii, tovarășul, Ștefan Megheși, secretarul comitetului comunal de par-tid ne-a atras atenția asupra unui fapt.

— Vedeți colinele acelea de colț? Ele ne-au dezvăluit nu de mult istoria acestor locuri.

Satu Nou, Observăm de la început ordinea, cronologia obiectelor expuse. Din paleolitic trecem la neolitic unde se înfățișează toporașe, rîșnițe, ceramică de tipul culturii de Criș și Tisa. Secolele „trec” și ajungem la epoca din era noastră unde vedem fragmente de statui romane, toporașe de fier, monedă dacică din argint împur, monede romane etc. Evul mediu e reprezentat de arme, brăzdale de fier pentru plug, apoi monede poloneze, maghiare, germane, italienești, austriece, rămășițe de fresce și alte obiecte interesante. Secolul trecut e reprezentat nu numai de obiecte găsite, ci și de cele colecționate prin pasiunea acestui profesor. O ladă de zestre, ploști cu in-

## Sună clopoțelul

Gîndurile încep să anșcolare exprimate de: Un profesor care încă mai obișnuiește să „atingă” elevii. Metode de predare-orale? Eu te resping Jîndămintul! Știința cea din mîntule! Eu o predau doar... manual... Unul dintr-a-ntîia Cînd îmi simt ghiozdanul în spînare Cît că am în gură dinți de lapte... Voi avea îns-o lacună mare: Șase ani de-acuș-a loc de șapte. Unul dintr-a șasea Tăticule, încep iar școala Și mă apucă amețela, Deci, vezi să lași totul deoparte Și să te pui serios pe carte... Una dintr-a zecea Problema ce mă preocupă

GR. TEPEȘ

**Simple cugetări**  
Acordă spiritului tău un sfert din atenția pe care o acordă stomacului.  
N-ți spune adesea, în glumă, că-i un neserios. Uneori îmi vine să-l iau în serios. Scriitorul dramatic e, în ultima instanță, suna tuturor personajelor sale. Cu alte cuvinte, un om cu o mie de fețe.  
Experiența altora e un tezaur, a ta numai... aur.  
Cînd vine să înșpiri cu orice preț, ajungi, uneori, în cărula... proștilor.  
O operă originală stîrnete mai multe acuzări decît elogii.  
O minciună nu poate fi susținută decît cu o altă minciună.  
**ENRIC ROȘCOVICI**

## COSMICĂ

**ORIZONTAL 1.** 7\* — navă cosmică pilotată de S. Carpenter, la 24 mai 1962 — Constelație boreală (pl. neart). 2. Marte sau Venus (sing.) — Figura geometrică cu care se asemănă virful rachetei cosmice. 3. Fragment de asteroid! — Stea afilată la 9 ani-lumină de sistemul solar. 4. Poet și filozof latin, autorul lucrării „De rerum natura” — Mihail Sadoveanu. 5. Semn-stea! — A doua parte din drum! — Șarpe mare din America tropicală. 6. Farfurile zburătoare... abreviate tehnic — Proteje (fig.). 7. Literă elină — Scriitor sovietic, autorul lucrării „Cucerirea naturii”. 8. Plantă aromată, cu flori mici și albe — Din filtru! 9. Insectă dîpșecă — Adjectiv potrivit pentru țepetele astronautilor (pl.). 10. Smul de forță de gravitație a unei planete mari — Etaj (fig.). 11. Dedicat (masc. pl.).

**VERTICAL 1.** Vehiculul cosmic care a efectuat drumul spre Lună — Schimbă drumul... 2. Peste de pradă — Punctul de pe boltă unde rămîne un satelit pe o orbită sincronizată, de genul „Syncom 1”. 3. Primela trepte ale rachetei! — „Proxima...” — cea mai apropiată stea de sistemul solar (4,3 ani-lumină). 4. A cinsti — Cu litere de mica, pe cutiile de „Gerovital — H3”. 5. Spre soare! — În atmosferă! 6. Comportare (fig.). 7. Fianta care a zburat în Cosmos înainte omului (neart.) — Tara noastră în inițiale. 8. Incepe număratoarea! — Conduc astronavale. 9. La busolă (pl.) — Notă de plată. — Pe jumătate irosit! 10. Spațiu nesfîrșit spre care se îndreptă rachetele pămîntenilor — 427-141 Nr. 1.566 care în iu-

## Despre apariția pămîntului

Savantul sovietic S.A. Zaharov a emis recent o nouă teorie asupra apariției Pămîntului. El susține că sistemul solar în actuala lui formă s-a creat în două etape. Cu aproape 5 miliarde de ani în urmă în jurul Soarelui se roteau doar planetele grupului Jupiter și un nor cosmic gazos pe care S.A. Zaharov l-a numit Olimp și care era situat foarte aproape de Soare. După calculele lui această „protoplanetă” de gaze a avut o masă enormă, mai mare de 1.000-1.500 ori decît masa actuală a Pămîntului, fapt care o plasa în jurul steii și planeta. Deoarece învelișul acestei „protoplanete” gigant nu era menținut de o in-

tensitate interioară adecvată, Olimpul s-a dezagregat. O parte din sfîrșimăturile Olimpului au căzut pe Soare, o altă parte a căzut în sfera de atracție a planetelor existente, schimbîndu-și masa și orbita, iar cîteva dintre ele s-au transformat în planete noi printre care se numără și Pămîntul.

## „Tajalo” și „Tola”

În insulele Mallorca și Menorca din Insula Baleare se înalță niște construcții ciudate: „tajalo” și „tola”.

Cele de tipul tajalo sînt niște turnuri rotunde sau dreptunghiulare înconjurare de ziduri, tola sînt niște pietre uriașe așezate în formă de litera T. Arheologii sus-

țin că tajalo sînt monumente ridicate spre cîntirea sufletelor strămoșilor. Asemenea tip de construcție se găsește nu numai în bazinul mediteranean ci și în Anglia, Portugalia, Germania și Peninsula Scandinavă. Tola în schimb se găsesc numai în Insulele Baleare. După descoperirea

## MOZAIC • MOZAIC

**Operă „valoroasă”**  
O „operă de artă” neobișnuită a prezentat pictorul amator Harry Pollac la galeria „Breckpot” din Anvers (Belgia). De meserie bijutier, el și-a ornat tabloul cu 50 de bijuterii, 15 turcoaze și cîteva lanțușoare de aur. Valoarea pieselor decorative este evaluată la aproape 2.000 de dolari.

## Salcia bicentenară

Specialiștii au fost foarte surprinși cînd, pe malul unui afluent al Kameiatkăi, au descoperit o salcie uriașă, „telasena”, înălță de

## De milenii

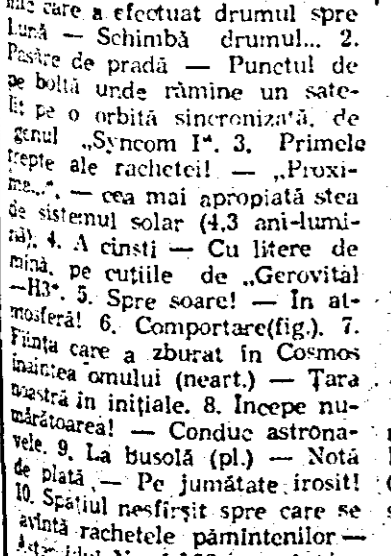
ansamblu nu poate fi calificată ca nevaloroasă.

## Extragere a aurului din mare

Oceanul este o veritabilă mină de aur. Prețiosul metal nu se găsește însă sub forma unor zăcăminte, ci dizolvat în masa apei. J. M. Bowen, cercetător de la Universitatea din Reading (Anglia), a descoperit recent un procedeu economic și rapid de extracție. Cercetătorul a constatat că poliuretanol posedă proprietatea de a reține aurul la fel ca și eterul.

## Cel mai mare oraș al incașilor

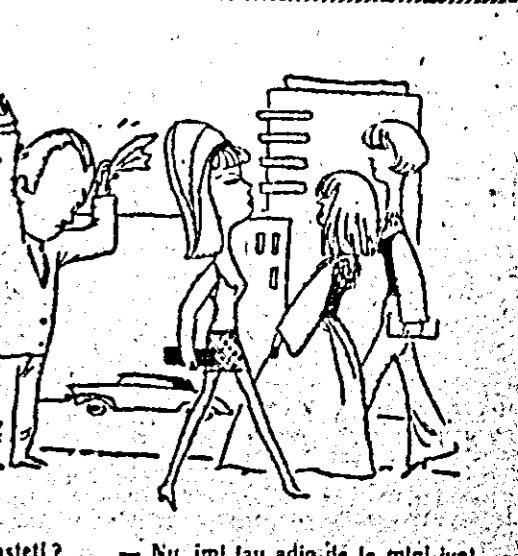
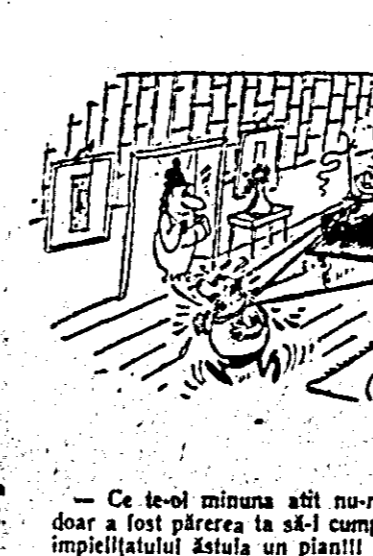
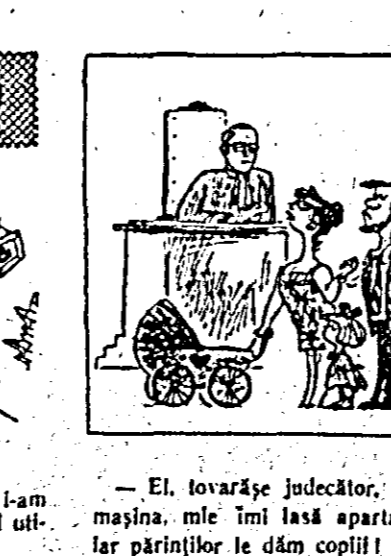
În regiunea greu accesibilă a Cordillerilor — Vilcabamba (Peru), situat între riurile Apurimac și Urubamba — au fost descoperite ruinele orașului Pengolung — cea mai mare așezare a incașilor cunoscută pînă acum. Expediția formată din arheologii americani și specialiștii din Peru au descoperit numeroase obiecte de ceramică specifice culturii inca.



1968 a trecut la peste 6 mil. km. de Terra. 11. În final! — Corpuri cosmice artificiale care se rotește în jurul Pămîntului.

**CONSTANTIN BUCIUC**  
Cuvinte rare: INNES — CIUL

## UMOR



## Protocol româno-sovietic

MOSCOVA 10 — Corespondenții Agerpres, L. Duță, transmite: În zilele de 9 și 10 septembrie a.s. au avut loc la Moscova convorbiri între președinții organelor centrale de planificare ale Republicii Socialiste România și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, cu privire la dezvoltarea colaborării economice, cooperării în producția și schimbul de mărfuri dintre cele două țări, pe perioada 1971—1975.

Cu acest prilej, a fost încheiat protocolul privind rezultatele coordonării planurilor de dezvoltare a economiilor naționale ale României și Uniunii Sovietice pe următoarea perioadă de cinci ani.

Protocolul prevede creșterea volumului livrărilor reciproce de mărfuri în perioada 1971—1975 cu 27 la sută, față de prevederile acordului comercial pe perioada 1966—1970, sporuri însemnate fiind prevăzute atât la livrările unor materii prime, materiale și bunuri de larg consum, cât și la cele în domeniul construcțiilor de mașini.

Articolele au convenit asupra dezvoltării livrărilor unor mărfuri importante ca: produse textile, diferite tipuri de mase plastice, mobilă, confecții, încălțăminte ș.a. din România, și cocs metalurgic, pirita, ferolație, unele metale neferoase etc. din U.R.S.S. De asemenea, au fost stabilite volume însemnate de cărbune cocsificabil, minereuri de fier, fontă, laminat de oțel, apatită, celuloză, hirtii și cartoane, bumbac ș.a. din U.R.S.S., precum și produse petrolifere, țevi de oțel, produse chimice, produse ale industriei lemnelui, legume, fructe, vin, țesături, tricotate și alte bunuri de consum din Republica Socialistă România.

În domeniul construcțiilor de mașini se prevede sporirea schimbului reciproc în următorul cincinal cu circa 50 la sută comparativ cu livrările din perioada 1966—1970, livrările din România fiind însoțite în utilaje pentru industria chimică și petrolieră, na-

ve, mașini agricole, remorci auto și pentru tractoare, cazane de abur, transformatoare de forță, motoare electrice și alte produse ale industriei electrotehnice, vagoane de cale ferată etc., iar livrările din U.R.S.S., — în principal — din utilaje metalurgice, energetice, chimice, nave și echipamente navale, mașini pentru prelucrarea metalului, autocamioane grele, instalații și utilaje pentru industria alimentară și ușoară, avioane și altele.

Protocolul a fost semnat din partea română de tovarășii Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării, iar din partea sovietică de tovarășul N. K. Baibakov, vicepreședinte al Consiliului de miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării.

La semnarea au fost de față tovarășii Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, și M. A. Lesceiko, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., președinții celor două părți în Comisia guvernamentală mixtă româno-sovietică de colaborare economică și tehnico științifică, precum și membrii și experții celor două delegații.

De asemenea, a fost prezent Ion Ciobotaru, însărcinatul cu afaceri ad-interim al României la Moscova, și membri ai ambasadei.

În aceeași zi, tovarășul N. K. Baibakov a oferit o recepție în cinstea tovarășului Maxim Berghianu.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

La 10 septembrie a fost semnat la Moscova un acord privind livrarea din Uniunea Sovietică în România a unor instalații pentru industria chimică.

Din partea română acordul a fost semnat de Alexandru Bobă, ministru industriei chimice, iar din partea sovietică de I.V. Arhipov, prim-vicepreședinte al Comitetului de stat al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., pentru relațiile economice externe.

## LUSAKA

## Incheierea lucrărilor conferinței la nivel înalt a statelor nealiniate

LUSAKA 10 — Trimisul special Agerpres, Nicolae Puica, transmite: În marea sală „Mulungushi Hall” din Lusaka s-au încheiat joi lucrările celei de-a treia conferințe la nivel înalt a statelor nealiniate, la care au participat reprezentanți a peste 60 de țări din Asia, Africa, Europa și America Latină, iar în calitate de observator un reprezentant al Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de sud. În ultima zi a dezbaterilor au continuat expunerile asupra problemelor înscrise pe ordinea de zi și au fost adoptate documentele finale.

Caracterizate de același spirit realist și constructiv, cuvintele rostite joi au scos încă o dată în evidență dorința participanților de a se imprima un conținut mai bogat și mai clar acțiunilor inițiate de țările prezente la conferința de la Lusaka în scopul unei contribuții mai substanțiale la promovarea păcii în lume și la lupta anti-colonialistă și anti-imperialistă, la sprijinirea mișcărilor de eliberare națională. Vorbitorul au subliniat, de asemenea, necesitatea intensificării și sporirii eficacității relațiilor bilaterale și multilaterale în domeniul economic între țările nealiniate.

În discursul său, președintele

Republicii Populare Congo (Brazzaville), Marien N'Gouabi, a condamnat imperialismul și acțiunile agresive ale SUA în Vietnam și a subliniat că eforturile țărilor nealiniate de condamnare a acestei politici pot duce la rezultate pozitive.

La rândul său, ministrul de externe al Cubei, Raul Roa, s-a referit la unele aspecte ale luptei populare cubane împotriva imperialismului, precum și la problemele specifice ale țărilor din America Latină. El s-a pronunțat pentru întărirea unității de acțiune și a solidarității țărilor nealiniate, în fața cărora stau numeroase probleme complexe și dificile.

Primită de asistență cu vii și îndelungi aplauze, a luat cuvântul reprezentantului Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de sud, Nguyen Thi Binh, care a arătat că imperialismul și colonialismul constituie principala cauză a încordării în lume. Vorbind pe larg despre agresiunea SUA împotriva poporului vietnamez și despre lupta eroică a acestuia pentru libertate, independență și pace, vorbitoarea a subliniat succesele luptei anti-imperialiste și anticolonialiste, și șecul planurilor forțelor imperialiste și colonialiste atât pe continentul asiatic, cât și în Africa și America Latină, Nguyen Thi Binh a condamnat, de asemenea, discriminarea rasială și s-a pronunțat în sprijinul mișcărilor de eliberare națională din toate regiunile lumii.

Șefii de delegații au luat parte joi după-amiază la o ședință încheisă, în cadrul căreia au fost adoptate documentele finale ale ce-

lei de-a treia conferințe la nivel înalt a țărilor nealiniate. În ședința plenară care a urmat, conducătorii mai multor delegații și-au exprimat satisfacția în legătură cu rezultatele obținute de conferință, angajându-se totodată să acționeze pentru triumful în viața internațională a principiilor ce animă pe participanții la actuala reuniune de la Lusaka.

Discursul de închidere a lucrărilor conferinței a fost rostit de președintele Zambiei, Kenneth Kaunda. El a apreciat că „dezbaterile au scos în evidență o încăntabilă identitate de vederi asupra temeliei fundamentale al diferitelor națiuni participante”, „Diferențele care decurg din condițiile geografice, istorice, sociale și economice specifice nu constituie o barieră în calea întării unității țărilor participante. Sintem uniți în scopul promovării păcii și dezvoltării. Sintem uniți în căutarea cimpului de acțiune colectivă pentru a salvagarda și garanta independența noastră. Sintem într-adevăr uniți chiar și în ceea ce privește recunoașterea deosebirilor dintre noi”, a spus vorbitorul. „Succesul lucrărilor conferinței noastre va fi măsurat atât prin hotărârile adoptate, cât și prin acțiunile pe care le vom întreprinde în vederea traducerii lor în viață”, a spus, în încheierea discursului său, președintele țării gazdă.

Kenneth Kaunda a anunțat că participanții la conferință au adoptat o „importantă declarație consacrată păcii, libertății și cooperării internaționale”, precum și mai multe rezoluții în probleme politice și economice, care urmează să fie date publicității.

## La Viena s-a deschis

## Expoziția „Bucureștiul astăzi”

VIENA 10 — Corespondenții Agerpres, Petre Stăncescu, transmite: În marea sală „Folkshulle” de la primăria orașului Viena s-a deschis joi la amiază, în prezența unui număr mare public, expoziția „Bucureștiul astăzi”.

La festivitatea inaugurării au participat Rudolf Hauser, vicecancelar și ministru pentru problemele sociale al Austriei, dr. Sigvard Eklund, director general al Agenției internaționale pentru energia atomică, reprezentanți ai vieții publice, membri ai corpului diplomatic, ziaristi. A fost, de asemenea, de față ambasadorul Republicii Socialiste România la Viena, Dumitru Aninoiu.

Prin intermediul unor panouri și machete realizate cu mult gust și fantezie, a obiectelor decorative de artă populară românească, vizitatorii au posibilitatea să facă o incursiune în îndepărtată istorie a așezării de pe teritoriul de astăzi al Bucureștiului, să reconstituie coordonatele peninsulei urbanistice din secolele XVII, XVIII și XIX, să se întâlnească apoi cu Bucureștiul zilelor noastre.

În cuvântul de deschidere, primarul orașului Viena, Bruno Marek, a vorbit despre relațiile de prietenie stabilite între capitalele Austriei și României. Exprimându-și satisfacția de a putea prezenta Bucureștiul vienezilor, prin intermediul expoziției, el a spus: „Ceea ce este evident, pe lângă nota de măreție și eleganță a Bucureștiului, este în primul rând efortul enorm de construcție de după război”.

„Nu aș dori să scap din vedere — a spus vorbitorul — momentul în care se deschide această expoziție românească. După cum știți, Austria are onoarea să salute, la 21 septembrie, pe înaltul ospete din Republica Socialistă România,

președintele Consiliului de Stat Agerpres, Petre Stăncescu, transmite: În marea sală „Folkshulle” de la primăria orașului Viena s-a deschis joi la amiază, în prezența unui număr mare public, expoziția „Bucureștiul astăzi”.

La festivitatea inaugurării au participat Rudolf Hauser, vicecancelar și ministru pentru problemele sociale al Austriei, dr. Sigvard Eklund, director general al Agenției internaționale pentru energia atomică, reprezentanți ai vieții publice, membri ai corpului diplomatic, ziaristi. A fost, de asemenea, de față ambasadorul Republicii Socialiste România la Viena, Dumitru Aninoiu.

Prin intermediul unor panouri și machete realizate cu mult gust și fantezie, a obiectelor decorative de artă populară românească, vizitatorii au posibilitatea să facă o incursiune în îndepărtată istorie a așezării de pe teritoriul de astăzi al Bucureștiului, să reconstituie coordonatele peninsulei urbanistice din secolele XVII, XVIII și XIX, să se întâlnească apoi cu Bucureștiul zilelor noastre.

În cuvântul de deschidere, primarul orașului Viena, Bruno Marek, a vorbit despre relațiile de prietenie stabilite între capitalele Austriei și României. Exprimându-și satisfacția de a putea prezenta Bucureștiul vienezilor, prin intermediul expoziției, el a spus: „Ceea ce este evident, pe lângă nota de măreție și eleganță a Bucureștiului, este în primul rând efortul enorm de construcție de după război”.

„Nu aș dori să scap din vedere — a spus vorbitorul — momentul în care se deschide această expoziție românească. După cum știți, Austria are onoarea să salute, la 21 septembrie, pe înaltul ospete din Republica Socialistă România,

## pe scurt · pe scurt · pe scurt

■ EXPOZIȚIE DE CARTE ROMANEASCA LA PRAGA ■ GUVERNUL IRANULUI A HOTĂRIT SĂ RECUNOAȘCA R. A. YEMEN ■ ACȚIUNI GREVISTE ÎN SPANIA

CU PRILEJUL COMEMORĂRII A 300 DE ANI DE LA MOARTEA LUI COMENUSCO, organizată sub auspiciile UNESCO și Consiliului mondial al păcii, la Praga se desfășoară o conferință internațională cu participarea a peste 250 de oameni de știință și cercetători din 27 de țări. Din România participă prof. Stancu Stoian și prof. Ioan Sil. Antohi.

LA PRAGA S-A DESCHIS EXPOZIȚIA DE CARTE ROMANEASCA. Sint prezentate peste 800 de volume din toate domeniile literaturii beletristice și tehnice de specialitate. La deschidere au participat reprezentanți ai corpului diplomatic și ai vieții culturale din capitala cehoslovacă.

LIDERII CELOR TREI MARI CENTRE SINDICALE DIN ITALIA (C.I.S.L., U.I.L. și C.G.T.) au avut la Roma o conferință comună. Au fost examinate problemele situației politice și economice din Italia după măsurile luate de guvern în direcția sporirii impozitelor.

Sute de mii de oameni ai muncii italieni, anunțând agențiile de presă, participă zilele acestea la grevele de protest împotriva acestor măsuri și a refuzului guvernului de a întreprinde reformele necesare.

GUVERNUL IRANULUI A HOTĂRIT SĂ RECUNOAȘCA REPUBLICA ARABĂ YEMEN, s-a anunțat oficial la Teheran.

CONSILIUL DE MINISTRI AL FRANȚEI, ÎNTRUNIT MIERCURI LA PALAȚUL ELYSEE, sub președinția lui Georges Pompidou, a aprobat proiectul de buget al țării pe anul 1971, care se va cifra la 175 de miliarde franci, față de 160 miliarde în 1970.

Pe baza noului buget, se prevede o expansiune cu 5,7 la sută a producției interne și cu peste 10 la sută a volumului exporturilor.

LA ACCRA AU ÎNCEPUT LUCRĂRILE CELEI DE-A 20-A SEȘIURI A BIROURULUI REGIONAL al Organizației Mondiale a Sănătății pentru Africa. În cursul lucrărilor vor fi abordate problemele privind bugetul organizației, combaterea diferitelor boli, precum și măsurile de preîntâmpinare a poluării mediului înconjurător.

NUMARUL MUNCITORILOR GREVIȘTI DIN INDUSTRIA DE CONSTRUCȚII A SPANIEI a depășit miercuri 10.000. Autoritățile au utilizat forțe polițienești în-

tr-o încercare de a-i obliga pe muncitori să renunțe la acțiunile lor revendicative: patrule speciale au fost trimise în incinta sediliilor sindicale și a mai multor șantiere de construcții. Au fost operate mai multe zeci de arestări.

POTRIVIT DATELOR STATISTICE PUBLICATE LA BRUXELLES, în perioada 16—31 august au fost înregistrate în Belgia 46.817 semeri totali și parțiali.

MIERCURI DUPĂ-AMIAZA S-A DESCHIS LA LUXEMBURG, SUB

PREȘEDINȚIA LUI PIERRE WERNER, prim-ministru și ministru la finanțelor al Luxemburgului, sesiunea trimestrială a miniștrilor de finanțe din cele șase țări membre ale Pieței comune. În prima ședință, participanții au trecut în revistă situația economică și monetară a țărilor membre ale C.E.E. În cursul ședinței de joi, miniștrii de finanțe vor aborda problema pregătirii adunării generale a Fondului Monetar Internațional, care va avea loc la Copenhaga la 21 septembrie.

## Hanoi: Adunare festivă consacrată sărbătoririi a 15 ani de la crearea Frontului patriei

HANOI 10 (Agerpres). — În capitala RD Vietnam a avut loc o adunare festivă consacrată sărbătoririi a 15 ani de la crearea Frontului patriei. Adunarea a fost deschisă de Ton Duc Thang, președintele Prezidiului Comitetului Central al Frontului Patriei din RD Vietnam, după care, Hoang Quoc, membru al Prezidiului Comitetului Central, a prezentat un raport cu privire la activitatea Frontului pe parcursul celor 15 ani.

Comitetul Central al Frontului patriei a adoptat un document în care sint salutate succesele în producție și pe cimpul de luptă ale compatrioților din sudul și din nordul țării. În document se exprimă recunoștința sinceră față de popoarele țărilor socialiste frățestre pentru sprijinul și ajutorul pe care îl acordă poporului vietnamez în lupta sa împotriva agresiunii americane pentru salvagardarea națională și socialism.

## Conferința cvadripartită privind problema vietnameză

PARIS 10 (Agerpres). — Joi a avut loc la Paris a 83-a ședință de lucru în cadrul conferinței cvadripartite de la Paris privind problema vietnameză. Ca și la reuniunea precedentă, delegațiile Republicii Democratice Vietnam și Statelor Unite au fost conduse de șefii acestora, respectiv Xuan Thuy și David Bruce.

Condamind poziția pe care o adoptă partea americană, „Xuan Thuy a arătat că „Acele declarații pe care partea americană le prezintă ca fiind flexibile sînt în realitate utilizate pentru a masca rigiditatea planurilor și acțiunilor Administrației SUA”. Totodată, el a reafirmat condițiile esențiale pentru reglementarea conflictului: retragerea imediată și totală a tru-

pelor străine din Vietnamul de Sud și constituirea unui guvern de coaliție.

Reamintind că acordurile de la Geneva din 1956 prevăd dreptul poporului sud-vietnamez la autodeterminare, reprezentantul Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud, Nguyen Van Tien, a spus că pentru realizarea acestui drept, Statele Unite trebuie să pună capăt utilizării forței în Vietnam. „Politica de agresiune a SUA, constituie cauza prelungirii războiului și înfăptușii conferinței de pace de la Paris”, a adăugat el.

În intervențiile lor, reprezentanții Statelor Unite și administrației de la Saigon au reafirmat vechile lor poziții.

## ORIENTUL APROPIAT

● Întrunirea Consiliului de Securitate ● Deturnarea de avioane continuă să fie examinată în numeroase capitale ● O nouă deturnare în Iordania

NAȚIUNILE UNITE 10 (Agerpres). — Consiliul de Securitate s-a întrunit miercuri noaptea într-o sesiune extraordinară, convocată la cererea Statelor Unite și a Marii Britanii, pentru a discuta situația creată ca urmare a recentelor deturnări de avioane. Consiliul a adoptat o rezoluție în care exprimă „profundă îngrijorare față de situația civililor aflați în avioanele deturnate de pe linia internațională”. Rezoluția cere punerea imediată în libertate și fără nici o excepție a tuturor pasagerilor avioanelor deturnate. De asemenea, rezoluția cere statelor „să întreprindă toate măsurile posibile pentru a preveni asemenea acte și orice alte acțiuni împotriva traficului aerian internațional civil”.

Situația creată prin recente deturnări de avioane de către comandourile Frontului Popular pentru Eliberarea Palestinei (F.P.E.P.) continuă să fie examinată în numeroase capitale.

Președintele SUA, Nixon, a avut miercuri consultări cu secretarul de stat William Rogers, precum și cu Henry Kissinger, consilier principal al Casei Albe. Potrivit unui purtător de cuvânt al Casei Albe, guvernul american insistă asupra eliberării tuturor acelor care se află în Iordania la bordul avioanelor deturnate, indiferent de naționalitate sau cetățenie. Acești pozitivi au adoptat în principiu și celelalte guverne interesate în eliberarea pasagerilor.

În capitala Marii Britanii, primul ministru Edward Heath a convocat de urgență o nouă reuniune ministerială, cea de-a treia în cursul unei săptămâni, pentru a discuta problema eliberării, la cererea F.P.E.P., a tinerii palestiniene care a participat la tentativa de răpire a avionului israelian de pasageri „El-Al”.

În diverse țări occidentale continuă activitatea diplomatică declanșată de ultimele răpiri de avioane. La Geneva, un purtător de cuvânt al Comitetului Internațional al Crucii Roșii (C.I.C.R.) a anunțat că Frontul Popular de Eliberare a Palestinei, autorul actelor de răpire, a amintit cu 72 de ore ultimatumul acordat în vederea eliberării palestinienilor. Termenul trebuia să expiré joi la ora 4 dimineața, comandourile amenințind că în cazul în care condițiile lor nu vor fi acceptate, cele trei avioane și pasagerii, care se află în prezent pe un aerodrom din Iordania, ar urma să fie aruncate în aer. Reprezentantul C.I.C.R. a informat, de asemenea, că primele ajutoare, conștind în alimente și îmbrăcăminte, au fost distribuite ostacelor, la fața locului sosind și o echipă medicală. Între timp, continuă tratativele cu reprezentanții F.P.E.P. pentru a se ajunge la un acord.

La Berna, guvernul elvețian a anunțat că a cerut sprijinul guvernelor arabe în ce privește eforturile întreprinse de Crucea Roșie Internațională pentru a obține eliberarea ostacelor.

Cancelarul vest-german, Willy Brandt, a declarat joi că țara sa va face tot ce-i va sta în puteri pentru a sprijini actuala acțiune internațională în vederea obținerii eliberării ostacelor.

Din Londra s-a anunțat că guvernul britanic examinează în prezent problema plasării de gardieni înarmati la bordul avioanelor elvețiene, precum și alte măsuri pentru a se preveni deturnările de avioane în viitor.

O măsură similară cu cea engleză este examinată în prezent și de guvernul SUA.

companiei britanice „Boac”, care asigură legătura dintre Bombay și Londra, a fost forțat să aterizeze pe aerodromul improvizat de la Zarka, situat la 40 km de Amman. După cum se știe, la Zarka se află, de dimineață, alte două avioane de pasageri deturnate, un avion al societății „Swissair” și un altul aparținând companiei americane „Twa”. Cei aproximativ 100 de pasageri aflați la bordul avionului britanic se așteaptă celorlalți 188 pasageri, dintre care 33 copii, în prezent ostacei ai forțelor palestinene. Este pentru prima dată când un avion britanic devine victimă a piratilor aerului și — după cum apreciază agențiile de presă — această deturnare ar putea constitui un mijloc de presiune asupra autorităților engleze de a grăbi punerea în libertate a tinerii Leila Khaleel, arestată dimineața în zăpada la Londra în urma încercării nereușite de deturnare a unui avion israelian. Reprezentanții ai Crucii Roșii Internaționale — însărcinați de Statele Unite, Marea Britanie și Germania și Elveția de a duce convorbiri cu organizația „Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei” — au sosit la Amman. Ei au obținut o prelungire pentru o perioadă nedefinită a ultimatumului FPEP de eliberare a palestinienilor arestați în Europa, în schimbul eliberării pasagerilor avioanelor deturnate. S-a anunțat, totodată, că un avion închiriat de Comitetul Internațional al Crucii Roșii va părăsi Geneva cu destinația Iordania având la bord medicamente și alimente destinate ostacelor. În același timp, Statele Unite au trimis de urgență șase avioane de transport de tip „C-130” în Turcia, pentru a participa la eventuala evacuare a pasagerilor.

Amman 10 (Agerpres). — Avionul de pasageri, aparținând

## Deschiderea Tîrgului internațional de la Zagreb

ZAGREB 10 (Agerpres). — În prezența președintelui Vexet Executive Federale a RSF Iugoslavia Mitiha Ribicic și a altor conducători de stat iugoslavi, joi a fost inaugurată cea de-a 80-a ediție a Tîrgului internațional de la Zagreb. Această manifestare economico-comercială de prestigiu este, în acest an, peste 6.300 locuitori din 50 țări din Europa, Asia, Africa, America și Australia.

Printre țările ce expun la acest târg se află și România, în perimetrul expoziției românești (peste 2.300 metri pătrați), 18 întreprinderi de comerț exterior prezintă produse din mai toate ramurile economiei naționale, pregătite de astăzi de construcția de mașini.

Cu prilejul deschiderii Tîrgului internațional, conducătorii iugoslavi au vizitat pavilionul țărilor participante, printre care și cel al României. El au fost însoțiți de ambasadorul român în RSF Iugoslavia, Vasile Sandru.

## Achille Peretti și-a încheiat vizita în Polonia

VARSOVIA 10 (Agerpres). — Achille Peretti, președintele Asociației Naționale Franceze, și-a încheiat vizita în Polonia.

La plecare, într-o convorbire cu un corespondent al agenției P.A.F., A. Peretti a subliniat că vizita în Polonia va contribui la întărirea relațiilor franco-polone, care au vechi tradiție. „Fără îndoială, avem largi interese comune de pace, este de dorit ca relațiile noastre să se dezvolte în domeniile politic, economic și cultural și să găsească expresia în hotărârile concrete, utile Franței și Poloniei, totodată, Europei și lumii întregi”, a spus oaspetele francez.